



EDITORIAL

L'amélioration de notre qualité de vie doit être pour chacun d'entre nous une préoccupation quotidienne. Elle passe le plus souvent par des gestes simples, peu spectaculaires, peu coûteux, mais combien importants si chacun participe !

Le printemps arrive dans quelques semaines, les beaux jours vont nous inciter à sortir, à profiter de nos jardins, à les entretenir, à bricoler, etc. faisons le sans apporter de gêne à nos voisins en évitant, en particulier les nuisances sonores en dehors des heures autorisées, etc.

Respectons notre environnement en ne déposant pas aux pieds des bornes d'apport volontaire verres, journaux ou autres déchets, qui, outre le désagrément visuel qu'ils procurent, engendrent des coûts de remise en état qui pourraient être évités !

Respectons le cheminement piéton en taillant nos haies afin qu'elles n'envahissent pas les trottoirs, en ne garant pas sur les trottoirs nos voitures dont la place est dans la rue, etc...

Ne polluons pas l'atmosphère par le brûlage à l'air libre de déchets (interdit du reste sur tout le territoire national).

Ce n'est qu'ensemble que nous pourrons construire un meilleur cadre de vie et créer ainsi une véritable convivialité.

L'agglomération « Troyes Champagne Métropole » organise fin mars un « Forum Emplois et Alternance ». Ce forum peut être l'occasion pour ceux qui sont en recherche d'emploi ou souhaitent changer d'orientation professionnelle de rencontrer des entreprises et de participer à des ateliers leur permettant de faciliter la recherche d'emploi.

P. Gaillard

Elections



La tenue des bureaux de vote et le dépouillement nécessitent un nombre important de personnes. Tous les germinois qui accepteraient de participer à ces opérations, sont les bienvenus et invités à se faire connaître à l'accueil de la mairie, **avant le 31 mars.**

Merci par avance.

Horaires de la mairie et de l'agence postale communale
Lundi, mercredi et jeudi 8h30-12h00/13h30-17h00
Mardi et vendredi 8h30-12h30
le samedi de 10h00 à 12h00

ATTENTION
Nouveaux horaires
dès le 6 mars 2017



Mairie de SAINT-GERMAIN

845 Route de Troyes, 10120 Saint Germain ☎ 03 25 75 68 91 📠 03 25 72 90 37
Courriel : contact@mairie-saintgermain.fr Site internet : www.mairie-saintgermain.fr

Permanence du Maire et des Adjointes le samedi de 10h00 à 12h00

LES ÉCHOS DU CONSEIL MUNICIPAL

Le Conseil municipal réuni le 7 février 2017 :

- **a proposé** la création de deux contrats aidés, l'un pour la médiathèque, l'autre pour l'entretien ;
- **a adopté** le projet de dénomination des rues de la résidence senior ;
- **a adopté** le conventionnement avec l'Agence Nationale de Traitement Automatisé des Infractions (ANTA) pour la mise en œuvre du dispositif de verbalisation électronique ;
- **a adopté** l'avenant à la convention « Territoires à énergie positive pour la croissance verte »
- **a adopté** les tarifs des séjours de ski proposés aux jeunes de la commune.

VIE DE LA COMMUNE

Les vœux au personnel de la commune

Le 3 janvier, le maire, accompagné du Conseil municipal, présentait ses vœux au personnel de la commune. A cette occasion, le Maire leur a rappelé le rôle essentiel qu'ils jouaient dans la mise en œuvre de la politique menée par le Conseil municipal et les a remerciés pour la qualité de leur travail et leur disponibilité.



Les vœux aux forces vives de la commune

Le 18 janvier, le Conseil municipal présentait ses vœux à tous ceux qui participent plus directement à la vie de SAINT-GERMAIN : responsables d'entreprise, artisans, enseignants, commerçants, présidents des associations, forces de l'ordre.

Après les avoir remerciés pour leur action au sein de la commune M. le Maire a tracé un rapide bilan de l'année écoulée puis a précisé les perspectives de développement de la commune et les travaux envisagés pour l'année 2017.

De nombreuses personnalités participaient à cette manifestation parmi lesquelles on notait M. Alain BALLAND, 1^{er} vice-président du GRAND TROYES, maire de Saint-André les Vergers conseiller départemental de notre canton, représentant François BAROIN Président du GRAND TROYES, Véronique SAUBLET-SAINT-MARS conseillère départementale de notre canton, maire de La Rivière de corps et de nombreux élus de l'agglomération.



Les aînés se rencontrent

A l'invitation du CCAS, nos aînés se retrouvent de plus en plus régulièrement avec beaucoup de bonheur. Le 5 janvier ils partageaient un repas terminé par la traditionnelle galette des rois, le 8 février ils se retrouvaient pour un repas « crêpes » à l'occasion de la chandeleur. Le repas terminé, chacun retrouve sa place avec entrain autour d'un jeu de cartes, d'un jeu de société, ou tout simplement le plaisir de parler et d'échanger les uns avec les autres.

Les aînés se retrouveront à nouveau, **le 8 mars**, pour un repas au restaurant « La Ferme Des Maupas », à 12h30.

N'hésitez pas à les rejoindre ! Vous serez accueilli avec grand plaisir...



Une nouvelle entreprise à SAINT-GERMAIN

C'est dans la cellule libérée par le magasin « Proxi Super » que s'installera prochainement la société « Diagnos'im » spécialisée dans le secteur du diagnostic immobilier. Cette entreprise qui comporte 13 salariés est dirigée par Frank MAY. Nous leur souhaitons la bienvenue à SAINT-GERMAIN.

CHASSE AUX ŒUFS

La chasse aux œufs est de retour le dimanche 16 avril 2017 à l'étang de SAINT-GERMAIN.

Ouverte aux enfants de l'école élémentaire et pré élémentaire et habitant la commune (jusqu'à l'âge de 11 ans).



JEUNESSE ET VIE SCOLAIRE

Première inscription à l'école de SAINT-GERMAIN

Les premières inscriptions à l'école nécessitent la délivrance par la mairie d'un « certificat d'inscription » qui sera transmis à la direction de l'école.

Les parents doivent tout d'abord retirer un dossier à la mairie et le retourner accompagné de pièces justificatives (retrouvez les modalités sur le site www.mairie-saintgermain.fr)

Pour finaliser l'inscription, les parents devront se présenter à l'école.

Inscription
à l'école

Date d'inscription

- **SAMEDI 20 MAI pour les enfants nés en 2014**
- **Les autres sur rendez-vous.**

STAGE ESTAC

Cela fait 10 ans que l'agglomération troyenne, en partenariat avec l'ESTAC, organise des stages d'été pour les jeunes.

C'est ainsi que cette année, 7 stages seront offerts aux jeunes de SAINT-GERMAIN, aux dates suivantes :

- Original 2, du 17 au 22 juillet : 3 stages
- Original 6, du 14 au 19 août : 3 stages
- By Morzine, du 31 juillet au 5 août : 1 stage réservé aux 12-16 ans.

Les inscriptions seront ouvertes, en mairie, à partir de début mars.



BOURSE PERICULTURE ANNULEE

Dans le précédent bulletin municipal, nous vous avons annoncé que la bourse puériculture aurait lieu le 12 mars prochain.

Par faute de volontaires pour l'organiser, cette activité est **ANNULEE**.



F. MINELLI

Couverture - Zinguerie

Spécialiste ardoises
et tuiles plates
Neuf et rénovation
Émoussage couverture
Dépannage toiture particulier

Tél. 03 25 75 68 56

476 route de Troyes - 10120 S^T GERMAIN

Le conseil municipal jeune

Le CMJ a décidé d'installer prochainement une boîte à livres à proximité des commerces et du pôle médical.

Cette boîte à livres est une petite bibliothèque de rue, telle une grosse boîte aux lettres, où chacun peut déposer ou prendre un livre, ceci gratuitement : un lieu d'échange.

Le lecteur peut également, s'il le souhaite, laisser des petits mots ou donner son avis.

Le but de la boîte à livres est de partager et faire circuler les livres qui vous ont marqué.

Si vous êtes intéressés, afin de lancer le projet du CMJ, merci de déposer en mairie quelques vieux livres afin d'alimenter cette boîte aux livres ou bien d'alimenter régulièrement celle-ci lorsqu'elle sera installée.



BRAVO à 2 de nos jeunes conseillères municipales, Linda-Rose et Lenaëlle, qui ont participé à un tournoi de lecture dans le cadre de l'école primaire. Lenaëlle, lauréate de ce concours ira relire l'extrait du livre qu'elle a choisi à Troyes afin de défendre ses chances au concours départemental.



Service Animation Jeunesse Enfance

Vacances d'hiver

Au cours de ces vacances, les enfants ont pu découvrir le monde magique des elfes et des dragons.

Les 3-5 ans ont donné vie à des animaux en créant un livre magique en 3D et les plus grands ont fabriqué un jeu de cartes pour l'accueil de loisirs. Tous se sont laissés emporter dans le monde de la magie : création de boîtes secrètes, d'instruments de magie, fabrication du chapeau de magicien...

Ils ont aussi assisté au spectacle la forêt de Patapi PATAPO organisé par la Médiathèque.

Heure du conte, jeux de rôles, ateliers cuisine...ont complété ces vacances.

Enfin, pour terminer ces vacances : les grands ont présenté un spectacle de magie aux plus petits.

Le club ados a été ouvert sur les deux semaines des vacances. Pour le plaisir de tous, l'activité Laser game était au rendez vous mais aussi Karting à Auxerre. Ils ont pu préparer le repas pour une soirée dansante à la Rivière-de-Corps, créer des bijoux en pâte FIMO, découvrir ou redécouvrir le Break Dance ; mais aussi des après-midi passés au club tout simplement pour se rencontrer, discuter, partager ses idées et jouer.



Le premier séjour ski pour les enfants de l'élémentaire

12 enfants de 6 à 10 ans sont partis du 19 au 24 février, en pension complète au chalet « les grands prés » à LE BIOT en Haute Savoie. Pour la plupart d'entre eux, c'était la première fois qu'ils partaient faire du ski en quittant aussi longtemps le cercle familial.

Découverte du ski pour certains, approfondissement pour d'autres.

Vacances de printemps

L'accueil de loisirs sera ouvert du **10 au 21 avril**. Les inscriptions sont d'ores et déjà ouvertes. La date limite d'inscription est fixée au **vendredi 25 mars**.

Au programme : Pour les ados, première semaine des vacances séjour au ski du 9 au 13 avril à la Toussuire en Savoie, et deuxième semaine accueil classique avec planning d'activités.

Du côté des 3-12 ans, le thème est en cours d'élaboration...

Pour plus de renseignements Tel : 03.25.72.52.43 Mail : saje@mairie-saintgermain.fr

Confrérie Saint Vincent

Passation de pouvoirs à la confrérie SAINT-VINCENT de Lépine

La confrérie Saint-Vincent de Lépine honorait son saint patron le dimanche 22 janvier. Après la messe traditionnelle célébrée en l'église du bourg, tous les membres de la confrérie se retrouvaient dans le hall du centre sportif à Lépine pour participer l'assemblée générale.



Le Président Max BAUDIN a annoncé qu'il souhaitait, après 25 ans passés à la tête de la confrérie, transmettre le flambeau et a proposé la candidature de Anne-Sophie GAUTIER qui a été élue à l'unanimité des membres de la confrérie.

Toutes nos félicitations à la nouvelle Présidente et tous nos vœux de réussite.

Tous nos remerciements à Max BAUDIN pour son dévouement au service de la confrérie.

Présence et information : soirée cabaret

Pour la 5^{ème} fois, l'association « **Présence et Information** » organisait le samedi 04 février 2017 dans la salle de la Comédie Saint Germain une soirée cabaret animée essentiellement par le SCHOW FRANCK DERIVAULT.

Cette année, le groupe NORBERT, transformiste de Paris a complété et assuré un spectacle tout à fait époustouflant! La soirée partagée entre danse, rire, divertissement se prolongea tard et tous promettent de se retrouver l'année prochaine. Tous les membres de l'association remercient les nombreux Germinois qui ont répondu présents.



URBANISME - ENVIRONNEMENT - CADRE DE VIE

Résidence « seniors » des Balances et chemin du Carmel

Après 7 semaines de congé et d'intempérie, la réalisation des réseaux d'assainissement de la résidence « seniors » et du lotissement des Balances se poursuivent.

Les réseaux d'eau potable, d'énergie et d'éclairage public débiteront à la mi-mars.

Le terrassement du chemin du Carmel se déroulera pendant la première semaine de mars, suivi du remplacement de la conduite d'eau potable et de l'enfouissement des réseaux électriques pendant un mois et demi environ.

Ces travaux sur un chemin étroit créeront des contraintes plus ou moins fortes aux riverains.

Une réunion d'information des riverains du chemin du Carmel a eu lieu en mairie le samedi 25 février.

Dès à présent nous les remercions de leur compréhension et de leur patience pendant le déroulement de ces travaux.

Information importante :

Recours à architecte au-dessus du seuil de 150 m² de surface de plancher

A partir du **1^{er} mars 2017**, le recours à architecte sera obligatoire pour tout projet excédant 150 m² de surface de plancher au lieu de 170 m² de surface de plancher. Le seuil actuel avait été fixé il y a 40 ans par la loi sur l'architecture en 1977.

Cette nouvelle règle est issue de la Loi de la Création à l'Architecture et au Patrimoine.

Enfin, d'autres dispositions pourraient intervenir en 2017 notamment sur les permis d'aménager et le recours à des professionnels de l'architecture, de l'urbanisme...



Concours d'habitats et maisons fleuris

Notre commune organise à nouveau le concours d'habitats et maisons fleuris. Le prochain bulletin apportera les informations utiles.



INFORMATIONS PRATIQUES

Jardins communaux

Afin de reconduire la location des jardins, les jardiniers sont invités à se rendre au plus vite à la mairie. Dorénavant, le règlement se fera directement au secrétariat soit par chèque ou espèce. Nous souhaitons rappeler que la commune dispose de jardins encore disponibles d'une surface unitaire de 200 m² avec à leur disposition eau et fumier.

N'hésitez pas à vous rapprocher de la mairie pour plus de renseignements.



Collecte des déchets verts

Une collecte des déchets verts aura lieu **le 15 mars 2017** et la reprise régulière chaque mercredi à **partir du 5 avril 2017**.



Un printemps électoral

ELECTION PRESIDENTIELLE le 23 avril et le 7 mai 2017
ELECTION LEGISLATIVE les 11 et 18 juin 2017

Une nouvelle carte d'électeur sera envoyée avant ces élections à tous les germinois inscrits sur les listes électorales de la commune. **Cette carte doit être présentée lors du vote.**

ATTENTION : la carte d'électeur ne suffit pas pour pouvoir voter, il est impératif dans les communes de plus de 1000 habitants de présenter **une pièce justificative d'identité** (Art R60 du code électoral). Cette pièce d'identité peut être une carte nationale d'identité, un passeport, un permis de conduire, une carte Vitale avec photo, ou d'une façon plus générale une pièce pouvant justifier de votre identité en cours de validité avec photo.

Forum « Jobs et Alternance »

L'agglomération « Troyes Champagne Métropole » organise **les 29 et 30 mars** un « Forum Jobs et Alternance » de 13h00 à 18h00 à l'Espace Agence à Troyes.

Ce forum est organisé par Troyes Champagne Métropole avec la participation active de Pôle Emploi, de la Mission locale et du Centre Régional Information Jeunesse de Champagne-Ardenne.

Il rassemble de nombreuses entreprises qui proposent des emplois. Pour ceux qui sont en recherche d'emploi ou souhaitent changer d'orientation professionnelle, c'est l'occasion de rencontrer ces entreprises, c'est aussi l'occasion de participer à des ateliers animés par des professionnels, permettant de faciliter la recherche d'emploi (simulation d'entretien, préparation de CV, etc.).



Crédit d'impôt
30%



10, rue Paul Cézanne - SAINT-GERMAIN
03.25.49.28.09

LA MEDIATHEQUE



Horaires d'ouverture :

Mardi	9h30-12h / 16h-18h
Mercredi	9h30-12h / 13h-17h
Jeudi	/ 16h-18h
Samedi	10h-12h / 14h-16h

Médiathèque de Saint-Germain
Centre culturel, rue des Cerisiers
10120 Saint-Germain
Tél. : 03-25-72-52-35
contact@mediatheque-saintgermain.fr

Agenda des animations :

- ◆ Club des lecteurs **Mardi 7 mars à 18h30** (gratuit, sur inscription) ;
- ◆ Expositions à la médiathèque **du 15 au 30 mars**, « **Dis-moi dix mots sur la toile** » et **du 1^{er} au 15 mars**, « **Printemps des Poètes** » ;
- ◆ **Heure du conte « Le Printemps » Samedi 18 mars à 14h30** (à partir de 4 ans, gratuit, sur inscription) ;



- ◆ **Baby-Books « Je suis GRAND maintenant ! » Jeudi 20 avril à 9h15 et Samedi 22 avril à 10h00** (à partir de 6 mois, gratuit, sur inscription) ;

- ◆ **Après-midi jeux Jeudi 20 avril de 15h00 à 18h00** animée par la Ludothèque « la Trottinette » (tout public, entrée libre).

Nouvelles acquisitions, romans adultes :

- Par amour / Valerie Tong Cuong
- Arrête avec tes mensonges / Philippe Besson
- Danser au bord de l'abime / Grégoire Delacourt
- Tout ce dont on rêvait / François Roux
- Le cas Malaussène : ils ont menti / Daniel Pennac
- Romain Gary s'en va en guerre / Laurent Seksik
- L'enfant qui mesurait le monde / Metin Arditi, Grasset
- Les règles d'usage / Joyce Maynard
- Petit pays / Gaël Faye
- L'Amie prodigieuse T3 : celle qui fuit et celle qui reste / Hélène Ferrante
- Sur les chemins noirs / Sylvain Tesson
- Et tu n'es pas revenu / Marceline Loridan-Ivens, Grasset
- Et tu trouveras le trésor qui dort en toi / Laurent Gounelle, 2016
- Un sac de billes / Joseph Joffo, 2016
- Le journal d'Adèle / Paul du Bouchet
- Autre Monde T 7 : Génèse / Maxime Chattam, Albin Michel 2016



Dans le cadre du Mois des tout-petits,
la compagnie du BAZAR AU TERMINUS
vous présente « Un beau matin... »
un spectacle pour les enfants de 6 mois à 3 ans

Vendredi 28 avril 2017
À 9H45 et à 11H
MEDIATHEQUE - CENTRE CULTUREL
de SAINT-GERMAIN
Gratuit, sur inscription au 03 25 72 52 35

Médiathèque
Troyes Champagne Métropole

ACCES

BUREAUTIQUE

Aménagement Communication Conseil Et Services

- Photocopieurs
- Audit
- Informatique
- Maintenance
- Audio - Vidéo

03 25 71 26 36
www.accesbureautique.fr

SUPER U SAINT GERMAIN


Le Printemps arrive



Toujours plus de **services** pour vous **satisfaire**



Et également :

Reproduction de clefs, Station  PL/VL + adblue
et Vente de gaz

SUPER U SAINT GERMAIN 150 Route de Troyes 10120 St-Germain

03 25 75 93 30

du Lundi au Samedi 8h30 - 19h30, Vendredi 8h30 - 20h,
Dimanche 9h - 12h30

Retrouvez-nous sur Facebook et sur

[magasins !\[\]\(d8ab143e904bfa3467271eec5af75a9b_img.jpg\) .com](http://magasinsu.com)